

Guatemala, 31 de octubre de 2012

Ingeniero
Luis Aroldo Ayala Vargas
Director General de Hidrocarburos
Ministerio de Energía y Minas
Su Despacho

Respetable señor Director:

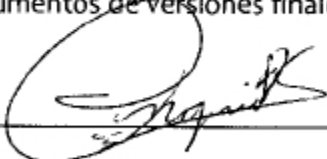
Por medio de la presente me dirijo a usted con el propósito de dar cumplimiento a lo estipulado con el Contrato Número DGH-45-2012, celebrado entre la Dirección General de Hidrocarburos y ante mi persona, para la prestación de servicios técnicos bajo el renglón 029.

Sobre el particular me permito presentarle el informe mensual de actividades correspondientes al periodo del 01 al 31 de octubre de 2012.

- Se brindó apoyo administrativo al área de asesoría jurídica del Viceministerio de Desarrollo Sostenible para la recopilación de la entrega del informe circunstanciado sobre las acciones realizadas por el Viceministerio de Desarrollo Sostenible en atención a los proyectos de explotación y exploración minera, incluyendo las visitas y supervisiones mineras del presente año.
- Se brindó apoyo administrativo al área de asesoría jurídica del Viceministerio de Desarrollo Sostenible para la recopilación de información para un proyecto de carta de entendimiento a suscribirse entre el Ministerio de Energía y Minas y la Asociación Rijatzul Q'ij (Semillas de Sol).
- En conjunto con el despacho del VDS se brindó apoyo técnico y logístico en la Reunión de la Mesa de Diálogo con CNOOC llevada a cabo en las instalaciones del Ministerio de Energía y Minas/Comisión Petrolera, la cual tenía como objetivo principal continuar con el CNOOC el diálogo sobre la nacionalización de la energía eléctrica en conjunto con el personal técnico de la CNNE la DGE y el MEM.
- Se realizó la ayuda de memoria de la Reunión de la Mesa de Diálogo con CNOOC, llevada a cabo en las instalaciones del Ministerio de Energía y Minas/Comisión Petrolera, la cual tenía como objetivo principal continuar con el CNOOC el diálogo sobre la nacionalización de la energía eléctrica en conjunto con el personal técnico de la CNNE la DGE y el MEM.
- Se asistió a la Unidad de Políticas de Desarrollo Sostenible en cuanto a la recopilación de información correspondiente a las actividades ejecutadas, así como los resultados obtenidos por cada una de las unidades técnicas del Viceministerio de Desarrollo Sostenible, datos que servirán para sistematizar los avances del Viceministerio de Desarrollo Sostenible, en la Memoria de Labores del Ministerio de Energía y Minas correspondiente al año 2012.

- Se asistió a la Unidad de Cooperación Internacional para brindar apoyo técnico y logístico para atender la convocatoria de un curso de capacitación grupal denominado: "Workshop on administration of environmental and social consideration process for implementación Internacional de Japón -JICA- a realizarse en Japón del 09 al 22 de diciembre de 2012, en el cual participará una delegada de la Unidad de Gestión Socio Ambiental de este ministerio.
- En cuanto a temas relacionados con la Agencia de Cooperación Internacional de Japón -JICA-, se coordinó la Reunión denominada: Proyecto de Geotermia en Gestión, Etapa de Formulación Preliminar/JICA, llevada a cabo en las instalaciones del Ministerio de Energía y Minas junto con personal de la Dirección General de Energía del MEM y el INDE.
- Se brindó apoyo administrativo a la Unidad de Cooperación Internacional en cuanto a sistematización recopilación y archivo de información relacionada al tema de la Comisión Binacional Guatemala-El Salvador.
- En cuanto a los temas del gobierno de Japón, se continuó en la sistematización y archivo de documentos y actividades relacionadas a cooperación técnica, en temas vinculados a las áreas de competencia del Ministerio de Energía y Minas.
- Se elaboró un compendio de leyes varias para uso de la Unidad de Cooperación Internacional conteniendo información de: Ley Orgánica del Instituto Nacional de Electrificación -INDE- Decreto No. 64-94 y sus reformas, Ley del Presupuesto General de Electricidad y su Reglamento, Decreto 114-97, Política Energética y Minera, entre otros.
- Se asistió a la Unidad de Cooperación Internacional del Viceministerio de Desarrollo Sostenible en cuanto al seguimiento de sistematización y archivo de ayudas de memorias de reuniones, oficios, actas, documentos varios, etc. Todos relacionados con la Comisión Nacional de Trabajo para la Implementación de la Iniciativa para la Transparencia de las Industrias Extractivas en Guatemala EITI/GUA.
- Se brindó apoyo logístico y administrativo para la recopilación y sistematización de información con documentos de versiones finales relacionadas con la EITI/GUA.

Cordialmente,



Ingrid Karina Tzay Cocón
DPI: 2391 33463 0407

Vo.Bo. 
Ekaterina Parrilla
Viceministra de Desarrollo Sostenible
Ministerio de Energía y Minas



Vo.Bo. 
Ing. Luis Ayala
Director General de Hidrocarburos
Ministerio de Energía y Minas

